

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1956-1957.

11 DECEMBER 1956.

RIJKSSCHULDBEGROTING

voor het dienstjaar 1957.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE FINANCIËN (1), UITGEBRACHT
DOOR DE HEER DETIÈGE.

MEVROUWEN. MIJNE HEREN.

Tijdens de bespreking van de Rijksschuldbegroting voor het dienstjaar 1957 door uw Commissie voor de Financiën, in aanwezigheid van de heer Minister voor de Financiën heeft eens te meer de bezorgdheid voorgezetten de Kamer de nodige inlichtingen te bezorgen opdat zij volledig voorlicht een oordeel zou kunnen vellen over een begroting, die door de stijging van de schuldenlast een steeds belangrijker plaats gaat innemen in de openbare financiën.

Uw Commissie beschikte over de gegevens, die worden verstrekt in de Algemene Toelichting bij de Begroting voor Ontvangsten en Uitgaven voor het dienstjaar 1957, maar hield er aan dat uw verslaggever meer recente gegevens zou verzamelen.

Rekening houdend met de amendementen ingediend door de regering kan worden gezegd, dat het begrotingsontwerp de som van 15.979.437.000 frank belooft.

(1) Samenstelling van de Commissie :

A. — Leden-titularissen : de heren Van Belle, voorzitter; Dequae, De Saeger, Eeckman, Eyskens, Fimmers, Lamalle, Meyers, Parisi, Philippart, Scheyven, Schot. — Bertelson, Boutet, De Sweemer, Detiège, Martel, Merlot (Joseph-Jean), Paque, Tielmans (François), Toubeau, Van Cleemput. — Grootjans, Masquelier.

B. — Plaatsvervangende leden : de heren De Taeye, Gaspar, Gillès de Pélichy, Lefère, Moyersoen, Van den Daele. — Cudell, Diriken, Juste, Sainte, Van Winghe. — Blum.

Zie :

4-II (1956-1957) :

- N° 1 : Begroting.
- N° 2 : Amendementen.

Chambre des Représentants

SESSION 1956-1957.

11 DECEMBRE 1956.

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE

pour l'exercice 1957.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES (1)
PAR M. DETIÈGE.

MESDAMES, MESSIEURS,

Au cours de la discussion du budget de la Dette publique pour l'exercice 1957, en présence de M. le Ministre des Finances, votre Commission des Finances s'est préoccupée, un fois de plus, de procurer à la Chambre la documentation nécessaire pour qu'elle puisse se prononcer en pleine connaissance de cause sur un budget qui, en raison de l'accroissement de la charge de la dette publique, occupe une place de plus en plus importante dans les finances publiques.

Votre Commission disposait des éléments contenus dans l'Exposé général du budget des Recettes et des Dépenses pour l'exercice 1957, mais elle a insisté pour que votre rapporteur recueille des données plus récentes.

Compte tenu des amendements présentés par le Gouvernement, le projet du budget s'élève à la somme de 15 milliards 979.437.000 francs.

(1) Composition de la Commission :

A. — Membres titulaires : MM. Van Belle, président; Dequae, De Saeger, Eeckman, Eyskens, Fimmers, Lamalle, Meyers, Parisi, Philippart, Scheyven, Schot. — Bertelson, Boutet, De Sweemer, Detiège, Martel, Merlot (Joseph-Jean), Paque, Tielmans (François), Toubeau, Van Cleemput. — Grootjans, Masquelier.

B. — Membres suppléants : MM. De Taeye, Gaspar, Gillès de Pélichy, Lefère, Moyersoen, Van den Daele. — Cudell, Diriken, Juste, Sainte, Van Winghe. — Blum.

Voir :

4-II (1956-1957) :

- N° 1 : Budget.
- N° 2 : Amendements.

Wat de Begroting voor Ontvangsten en Uitgaven voor het dienstjaar 1957 betreft, staan wij, geen rekening houdend met de gevolgen voor het budget van de door de regering getroffen maatregelen voor circa 90 miljard ontvangsten en circa 102 miljard uitgaven, waaruit wij kunnen besluiten, dat 12 miljard zou moeten gefinancierd worden door leningen, tenzij het boni op de gewone begroting de voorziene marge zou overschrijden.

Vroeger reeds heeft de regering een spreiding in de tijd van sommige openbare werken aangekondigd. De jongste regeringsmaatregelen zeggen in verband met de investeringsuitgaven, dat die reeds vroeger voorgenomen spreiding in de tijd nog verder zal worden doorgedreven. Immers, de mogelijkheden van de kapitaalmarkt zijn beperkt en daardoor moeten de leningen op een draaglijk peil worden gehouden.

De verhoging van de begroting voor de Rijksschuld vloeit voort uit de stijging van de Rijksschuld zelf: 250,6 miljard frank op 30 juni 1950 en 318,9 miljard op 30 juni 1956.

Lasten van de Rijksschuld.

Het bedrag van de op de Rijksschuldbegroting voor het dienstjaar 1957 aangevraagde kredieten belooft 15.979 miljoen frank, zijnde een vermeerdering van 1.089 miljoen vergeleken met het bedrag der begroting van 1956, zegge 14.890 miljoen, rekening gehouden met de aangevraagde bijkredieten.

Deze aangroei van lasten vertegenwoordigt het verschil tussen de navermelde vermeerderingen en verminderingen:

I. — Vermeerderingen.

a) Verschil tussen de volledige last (rente en aflossing) te dragen door de begroting van 1957 en de aflossingslast drukkende op de begroting van 1956 voor de 4 volgende in 1956 geëmitteerde leningen:

4 1/4 % Lening 1956-1971	231 miljoen
4 1/4 % Lening 1956-1973	197 »
2 % Lotenlening van de Tentoonstelling	29 »
4 1/4 % Lening 1956-1971 van de	
N. M. B. S.	34 »
4,75 % Lening 1956-1971 van de	
N. M. B. S.	18 »

b) Raming van de lasten der nieuwe tot einde 1957 uit te geven leningen

700 »

c) 4 5/8 % lening groot \$ 20.000.000 rentelast op de volledige lening

21 »

d) 4 1/2 % lening groot \$ 30.000.000 aflossing van het 1^{ste} jaar

75 »

e) 3 1/4 % lening groot \$ 15.500.000 volledige aflossingsdotatie in plaats van de halve dotatie

14 »

Vermeerdering van de aflossing van de schuld tegenover de Nationale Bank van België

10 »

Vermeerdering van de lasten van de leningen ingevolge nieuwe uitgaven van de Nationale Maatschappij der Waterleidingen

14 »

Samen 1.343 »

En ce qui concerne le budget des Recettes et des Dépenses pour l'exercice 1957, et abstraction faite de l'incidence sur le budget des mesures prises par le Gouvernement, nous sommes en présence d'environ 90 milliards de recettes, et d'environ 102 milliards de dépenses d'où nous pouvons conclure que 12 milliards devraient être financés par l'emprunt, à moins que le boni du budget ordinaire ne dépasse la marge prévue.

Précédemment déjà, le Gouvernement avait annoncé l'étalement de certains travaux publics. Les dernières mesures gouvernementales nous apprennent, au sujet des dépenses d'investissement, que cet étalement sera prolongé. En effet, les possibilités du marché des capitaux étant limitées, les emprunts doivent être maintenus à un niveau supportable.

L'augmentation du budget de la Dette publique résulte de l'accroissement de cette dette même: 250,6 milliards de francs au 30 juin 1950 et 318,9 milliards au 30 juin 1956.

Charges de la dette publique.

Le montant des crédits sollicités au budget de la Dette publique pour l'exercice 1957 s'élève à 15.979 millions de francs, en augmentation de 1.089 millions, comparativement au montant du budget de 1956, soit 14.890 millions, compte tenu des crédits supplémentaires sollicités.

Cet accroissement de charges représente la balance entre les augmentations et diminutions ci-après:

I. — Augmentations.

a) Différence entre la charge complète (intérêts et amortissement) à supporter par le budget de 1957 et la charge d'amortissement grevant le budget de 1956 pour les 4 emprunts suivants, émis en 1956:

Emprunt 4 1/4 % 1956-1971	231 millions
Emprunt 4 1/4 % 1956-1973	197 »
Emprunt 2 % à lots de l'Exposition ...	29 »
Emprunt 4 1/4 % 1956-1971 de la	
S. N. C. F. B.	34 »
Emprunt 4,75 % 1956-1971 de la	
S. N. C. F. B.	18 »

b) Prévision pour charges des nouvelles émissions à effectuer jusque fin 1957

700 »

c) Emprunt 4 5/8 % de \$ 20.000.000 charge d'intérêt sur l'entière de l'emprunt

21 »

d) Emprunt 4 1/2 % de \$ 30.000.000, première année d'amortissement

75 »

e) Emprunt 3 1/4 % de \$ 15.500.000 dotation complète d'amortissement au lieu de demi-dotation

14 »

Augmentation de l'amortissement de la dette envers la B. N. de Belgique

10 »

Augmentation de la charge des emprunts de la Société Nationale des Distributions d'eau, corrélatrice aux nouvelles émissions

14 »

Total 1.343 »

II. — Verminderingen.

a) bedrag der interesten der afgeloste kapitalen van leningen waarvoor de annuïteit niet constant is	139 miljoen
b) voortspruitend uit de terugbetaling van Schatkistcertificaten	96 »
c) voortspruitend uit het feit dat wegens de aflossing van het saldo der 4 % lening 1937 in sterling slechts een verminderde dotatie zal nodig zijn	19 »
Samen	254 »
Balans : vermeerdering	1.089 »

Het jaarlijks verhogingstempo van de lasten van de Rijksschuld is hierna aangeduid, in miljoenen franken :

	Bedrag der lasten	Aangroei
Dienstjaar 1951	8.386	—
Dienstjaar 1952	10.326	1.940
Dienstjaar 1953	10.869	543
Dienstjaar 1954	11.779	910
Dienstjaar 1955	13.731	1.952
Dienstjaar 1956	14.890	1.159
Dienstjaar 1957	15.979	1.089

Het bedrag der aflossingslasten van de geconsolideerde leningen neemt bestendig toe; het is belangwekkend te onderstrepen dat deze lasten een steeds belangrijker percentage van de totale lasten der schuld vertegenwoordigen, zoals blijkt uit onderstaande tabel :

II. — Diminutions.

a) représentant les intérêts des capitaux amortis des emprunts dont l'annuité n'est pas constante	139 millions
b) résultant du remboursement de certificats de trésorerie	96 »
c) résultant de ce que l'amortissement du solde de l'emprunt 4 % 1937 en sterling ne nécessitera qu'une dotation réduite	19 »
Ensemble	254 »
Balance : augmentation	1.089 »

Le rythme d'accroissement annuel des charges de la Dette publique est indiqué ci-dessous, en millions de francs :

	Montant des charges	Accroissement
Exercice 1951	8.386	—
Exercice 1952	10.326	1.940
Exercice 1953	10.869	543
Exercice 1954	11.779	910
Exercice 1955	13.731	1.952
Exercice 1956	14.890	1.159
Exercice 1957	15.979	1.089

Le montant des charges d'amortissement des dettes consolidées est en progression constante; il est intéressant de souligner que ces charges prennent un pourcentage de plus en plus important des charges de la dette, ainsi que le montre le relevé ci-dessous.

Diensjaren — Exercices	Totale lasten van de Schuld — Charges totale de la Dette	Lasten van aflossing — Charges d'amortissement	Percentage der aflossing vergeleken met de totale lasten — Pourcentage d'amortisse- ment comparativement aux charges totales
1951	8.386	1.306	15.6
1952	10.326	2.915	28.2
1953	10.869	3.555	32.7
1954	11.779	4.066	34.5
1955	13.731	5.001	36.5
1956	14.890	5.442	36.5
1957	15.979	6.237	39

De bestendige toename van de lasten der Rijksschuld legt aan de Regering de plicht op alles in het werk te stellen om het verhogingstempo van de Rijksschuld te remmen.

Evolutie van de Rijksschuld.

Sedert 31 december 1950 evolueerde het bedrag van de rijksschuld als volgt :

L'accroissement constant des charges de la Dette publique impose au Gouvernement le devoir de mettre tout en œuvre pour freiner le rythme d'augmentation de la Dette publique.

Evolution de la dette publique.

Depuis le 31 décembre 1950, le montant de la dette publique a évolué comme suit :

	Vermeerdering		Augmentation
31 december 1950 : 248.706 miljoen ...	—	31 décembre 1950 : 248.706 millions...	—
31 december 1951 : 254.569 » ...	5.863 miljoen	31 décembre 1951 : 254.569 » ...	5.863 millions
31 december 1952 : 266.320 » ...	11.751 »	31 décembre 1952 : 266.320 » ...	11.751 »
31 december 1953 : 282.270 » ...	15.950 »	31 décembre 1953 : 282.270 » ...	15.950 »
31 december 1954 : 298.227 » ...	15.957 »	31 décembre 1954 : 298.227 » ...	15.957 »
31 december 1955 : 311.598 » ...	13.371 »	31 décembre 1955 : 311.598 » ...	13.371 »
31 oktober 1956 : 317.875 » ...	6.277 »	31 octobre 1956 : 317.875 » ...	6.277 »

Gedurende de periode van 1 januari tot 31 oktober 1956, is de Rijksschuld met 6.277 miljoen toegenomen; de schommelingen per categorie van schulden zijn in onderstaande tabel aangeduid :

Pendant la période du 1^{er} janvier au 31 octobre 1956, la dette de l'Etat a augmenté de 6.277 millions; les fluctuations par catégorie de dettes sont indiquées dans le tableau ci-dessous :

	Stand — Situation		Vergelijking — Comparaison		
	op 31-12-1955 — au 31-12-1955	op 30-10-1956 — au 30-10-1956	Vermeer- deringen — Augmentations	Vermin- deringen — Diminutions	
I. — <i>Binnenlandse schulden :</i>					I. — <i>Dettes intérieures :</i>
a) geconsolideerde ...	171.466	178.466	7.000	—	a) consolidées.
b) op half lange termijn ...	25.851	24.007	—	1.844	b) à moyen terme.
c) op korte termijn...	89.984	91.299	1.315	—	c) à court terme.
	287.301	293.772	8.315	1.844	
II. — <i>Buitenlandse schulden :</i>					II. — <i>Dettes extérieures :</i>
a) geconsolideerde ...	17.372	17.275	—	97	a) consolidées.
b) op half lange termijn ...	2.055	1.317	—	738	b) à moyen terme.
c) op korte termijn...	4.870	5.511	641	—	c) à court terme.
	24.297	24.103	641	835	
	311.598	317.875	8.956	2.679	
Vermeerdering ...	6.277		6.277		Augmentation.

De voornaamste schommelingen die zich voorgedaan hebben gedurende bewuste periode zijn hierna omstandig uiteengezet :

I. — A) *Binnenlandse Geconsolideerde schulden.*

De vermeerdering van de geconsolideerde schuld vertegenwoordigt het verschil tussen de nieuwe uitgiften en de aflossingen, zegge :

Nieuwe uitgiften :

4 1/4 % lening 1956-1971 ...	5.436 miljoen
2 % lotenlening van de Tentoonstelling	1.200 »
4 1/4 % lening 1956-1973 ...	3.500 »
4 % geünificeerde schuld ...	4 »
4 1/4 % lening 1956-1971 van de N. M. B. S. (1) ...	800 »
4,75 % lening 1956-1971 van de N. M. B. S. (1) ...	100 »

11.040 »

Aflossingen ... 4.040 »

Netto vermeerdering ... 7.000 »

(1) waarvan de Staat de last draagt.

Les principales fluctuations intervenues pendant la période envisagée sont détaillées ci-après :

I. — A) *Dettes consolidées intérieures.*

L'augmentation de la dette consolidée représente la balance entre les nouvelles émissions et les amortissements, savoir :

Emissions nouvelles :

Emprunt 4 1/4 % 1956-1971 ...	5.436 millions
Emprunt 2 % à lots de l'Exposition ...	1.200 »
Emprunt 4 1/4 % 1956-1973 ...	3.500 »
Dette 4 % Unifiée ...	4 »
Emprunt 4 1/4 % 1956-1971 de la S. N. C. F. (1) ...	800 »
Emprunt 4,75 % 1956-1971 de la S. N. C. F. (1) ...	100 »

11.040 »

Amortissements ... 4.040 »

Augmentation nette ... 7.000 »

(1) dont l'Etat supporte la charge.

I. — B) *Schulden op halflange termijn.*

De vermindering van 1.844 miljoen spruit voort uit volgende terugbetalingen :

Bons Ruanda-Urundi	300 miljoen
Speciale E. B. U. certificaten	756 »
3 1/4 % certificaten — Emissiebank ...	323 »
Certificaten met 2 en met 3 jaar looptijd	460 »
4 % certificaten 1949	5 »
Samen	1.844 »

I. — C) *Schulden op korte termijn.*

De vermeerdering van 1.315 miljoen van de *binnenlandse* schuld op korte termijn maakt de balans uit tussen de aangroei en de vermindering van de omloop van volgende posten :

Vermeerderingen :

Diverse certificaten op korte termijn ...	2.576 miljoen
Certificaten op zeer korte termijn	236 »
Strijdersdotatie	7 »
	2.819 »

Verminderings :

Tegoed van de particulieren bij de Post-checkdienst	1.194 »
Certificaten in bezit van de Internationale Bank	205 »
Voorschotten van de Nationale Bank ...	105 »
	1.504 »

Balans : vermeerdering 1.315 »

II. — A) *Buitenlandse geconsolideerde schulden.*

De vermindering van 97 miljoen vertegenwoordigt de balans tussen de aflossingen (444 miljoen frank) en de uitgifte tot een bedrag van \$ 6.939.984 (zegge 347 miljoen frank) van de 4 5/8 % buitenlandse lening van \$ 20.000.000.

II. — B) *Buitenlandse schulden op halflange termijn.*

De vermindering van 738 miljoen frank spruit hoofdzakelijk voort uit de terugbetaling van Schatkistbons voor een bedrag groot 64.500.000 Zwitserse frank.

II. — C) *Buitenlandse schulden op korte termijn.*

De aangroei van 641 miljoen frank komt overeen met de vermeerdering van de in Zwitserland op korte termijn geplaatste Schatkistbons.

De regeringspolitiek.

In de loop van de bespreking van de Rijksmiddelenbegroting in de Kamer heeft de Minister van Financiën de jongste gebeurtenissen besproken en de vooruitzichten voor 1957 gepeild.

Wat de openbare schuld betreft, gaf hij als zijn mening te kennen :

« Het is duidelijk dat wij in de sector *Staat*, op krach-

I. — B) *Dettes à moyen terme.*

La diminution de 1.844 millions résulte des remboursements ci-après :

Bons Ruanda-Urundi	300 millions
Certificats Spéciaux U. E. P.	756 »
Certificats 3 1/4 % — Banque d'Emission	323 »
Certificats à 2 et 3 ans	460 »
Certificats 4 % 1949	5 »
Ensemble	1.844 »

I. — C) *Dettes à court terme.*

L'augmentation de 1.315 millions de la dette *intérieure* à court terme représente la balance entre l'accroissement et la réduction de l'encours des postes ci-après :

Augmentations :

Certificats divers à court terme	2.576 millions
Certificats à très court terme	236 »
Dotations des combattants	7 »
	2.819 »

Réductions :

Avoirs des particuliers aux Chèques postaux	1.194 »
Certificats détenus par la Banque Internationale	205 »
Avances de la Banque Nationale	105 »
	1.504 »

Balance : augmentation 1.315 »

II. — A) *Dettes consolidées extérieures.*

La diminution de 97 millions de francs représente la balance entre les amortissements (444 millions de francs) et l'émission d'un montant de \$ 6.939.984 (soit 347 millions de francs) de l'emprunt extérieur à 4 5/8 % de \$ 20.000.000.

II. — B) *Dettes extérieures à moyen terme.*

La diminution de 738 millions de francs résulte en ordre principal du remboursement de Bons du Trésor au montant de 64.500.000 francs suisses.

II. — C) *Dettes extérieures à court terme.*

L'accroissement de 641 millions de francs représente l'augmentation des bons du Trésor à court terme placés en Suisse.

La politique gouvernementale.

Lors de la discussion du budget des Voies et Moyens à la Chambre, M. le Ministre a commenté les récents événements et envisagé les prévisions pour 1957.

En ce qui concerne la dette publique, il a exprimé l'avis suivant :

« Il est clair que, dans le secteur *Etat*, nous freinons

tige wijze de vermeerdering van de schuld remmen; het spreekt vanzelf dat wij — en wij zullen dit niet nalaten — een gelijklopende actie vanwege de parastatale instellingen moeten eisen, want anders zouden onze inspanningen te vergeefs gedaan worden en het evenwicht in de investeringen kunnen verstoren, wat moet voorkomen worden.

De Rijksschuld vermeerderde in :

1951 met...	6 miljard.
1952 met...	12 »
1953 met...	16 »
1954 met...	16 »
1955 met...	13 »
1956 waarschijnlijk minder dan ...	10 »

De gedeeltelijke uitslagen die heel goed vergelijkbaar zijn, laten toe vast te stellen dat tijdens de eerste 10 maanden van het jaar de schuld vermeerderde in :

1953 met ...	13,7 miljard.
1954 met ...	13,2 »
1955 met ...	10,1 »
1956 met ...	6,3 »

Wie zou durven beweren dat de uit deze vergelijking afgeleide conclusies geen steek houden ?

De Rijksschuld die in 1948 96,1 % van het nationaal inkomen (245.8/255.8) vertegenwoordigde:

- in 1950, (248.7/273.6), 90,9 %;
- in 1954, (298.2/346), 86,2 %;
- zal dit jaar tussen 82 en 83 % bedragen.

Terwijl in 1951, op een totale schuldenlast van 8.386 miljoen, 1.306 miljoen afgeschreven werd, hetzij 15,6 %, zal in 1957, op een schuldenlast van 15.967 miljoen, 6.228 miljoen afgeschreven worden of 39 %. Wij betalen dus elk jaar 6.228 miljoen kapitaal terug plus ongeveer 10 miljard interesten.

Op zes jaar tijd is de delging van de schuld met 5 miljard toegenomen. Gesteld dat de buitengewone begroting geen buitensporige uitbreiding zou nemen, dan zal het niet lang duren vooraleer, als delging, de Staat een bedrag op de markt zal brengen dat gelijk is aan de som die hij wil lenen. Dit betekent dat, normaal, naargelang de delging toeneemt, de Staat gemakkelijker zijn leningen zal kunnen plaatsen, omdat hij in ruimere mate de markt zal bevoorraden die hem het geld aan de hand doet.

Om die reden groeit de schuld niet in dezelfde mate aan als voorheen, al wordt op de kapitaalmarkt een even ruim beroep gedaan.

Over enkele jaren zouden wij kunnen komen tot een stabilisering van het schuldenbedrag en zelfs tot een vermindering ervan.

Men heeft veel gewag gemaakt van de buitenlandse leningen en van hun inflatoire weerslag. Dit jaar is de buitenlandse schuld met 900 miljoen toegenomen. De terugbetaling zal binnenkort plaats hebben.

Op de lening die wij op 27 november hebben afgesloten werd voor 4.702 miljoen ingeschreven. Dit resultaat kan als zeer bevredigend worden beschouwd op het ogenblik dat de kapitaalmarkt, onder de invloed van de internationale gebeurtenissen en door de aantrekkingskracht van de in het buitenland zeer hoge rentevoet, van enige aarzeling blij zou kunnen geven. Het getuigt van het vertrouwen dat onze bevolking stelt in 's lands valuta, die gewaarborgd wordt door een ruime dekking goud en omwisselbare

énergiekement l'accroissement de la dette; il y a évidemment lieu, et nous n'y manquerons pas, d'exiger une action parallèle des para-étatiques, faute de quoi nos efforts seraient vains et de nature à provoquer un inadmissible déséquilibre dans les investissements.

La dette publique s'est accrue en :

1951 de ...	6 milliards.
1952 de ...	12 »
1953 de ...	16 »
1954 de ...	16 »
1955 de ...	13 »
1956 probablement de moins de ...	10 »

Les résultats partiels, parfaitement comparables, permettent de constater que, dans les 10 premiers mois de l'année, la dette s'est accrue en :

1953 de ...	13,7 milliards.
1954 de ...	13,2 »
1955 de ...	10,1 »
1956 de ...	6,3 »

Qui n'admettrait pas la vraisemblance des conclusions à tirer de cette comparaison ?

La dette publique qui, en 1948, représentait 96,1 % du revenu national (245.8/255.8);

- en 1950, (248.7/273.6), 90,9 %;
- en 1954, (298.2/346), 86,2 %;
- se situera probablement cette année entre 82 et 83 %.

Il y a lieu de souligner qu'alors qu'en 1951, pour une charge totale de la dette de 8.386, on amortissait 1.306, soit 15,6 %. En 1957, pour une charge de 15.967 on amortira 6.228 millions, soit 39 %, c'est-à-dire que nous remboursons chaque année 6.228 millions de capital, outre 10 milliards environ d'intérêts.

On voit que l'amortissement de la dette s'est accru de 5 milliards en six ans. A supposer que le budget extraordinaire ne se développe pas outre mesure, le temps n'est plus très éloigné où, sous forme d'amortissements, l'Etat mettra sur le marché un montant d'une importance égale à celui qu'il veut emprunter. Cela signifie que, normalement, au fur et à mesure que l'amortissement s'accroît, l'Etat trouvera plus facilement à placer ses emprunts, parce qu'il alimentera plus largement le marché auquel il s'approvisionne.

C'est d'ailleurs pour cette raison qu'en présence d'un même recours au marché des capitaux, la dette ne s'accroît plus dans la même mesure qu'auparavant.

Dans quelques années, on pourrait en arriver à une stabilisation du montant de la dette et même à une diminution.

On a beaucoup parlé des emprunts extérieurs et de leur influence inflatoire. Cette année, la dette extérieure s'est accrue exactement de 900 millions, que j'ai l'intention de rembourser très prochainement.

L'emprunt que nous avons clôturé le 27 novembre a été souscrit à hauteur de 4.702 millions. Ce résultat peut être considéré comme très satisfaisant au moment où le marché des capitaux, sous l'influence des événements internationaux et de l'attrait des taux très élevés offerts à l'étranger pourrait manifester quelque réticence. Il témoigne de la confiance de notre population dans la solidité de la monnaie nationale, gagée par une ample couverture d'or et de devises convertibles. Il peut utilement être rappelé que si,

betaalmiddelen. Hierbij weze vermeld dat, tussen 1 januari en 15 november 1956, de bankbiljettenomloop met 3.638 miljoen is gestegen, terwijl de gouddekking en de buitenlandse betaalmiddelen met 4.120 miljoen stegen.

Zaak is deze stevige toestand nog te versterken dank zij een strenge, door de huidige omstandigheden gerechtvaardigde politiek. Want de internationale gebeurtenissen, het tekort aan stookolie en de reacties van de bevolking zouden van die aard kunnen zijn dat ze een nadelige invloed op de belastingontvangsten en de inkomsten van de Schatkist hebben.

Het besluit van onze algemene toelichting, die in een minder bewogen tijd dan de huidige werd opgemaakt, dringt zich met des te groter kracht aan onze geest op. In september j.l. schreven wij immers :

« De mogelijkheid van een tijdelijke stilstand of achteruitgang van de tegenwoordige hoge economische activiteit mag nooit uit het oog verloren worden. Het is een gebiedende plicht dat, met het oog op deze mogelijkheid, het krediet van de Staat zou versterkt worden door het voeren van een voorzichtige en wijze financiële politiek.

» De politieke democratie is, door haar essentie zelf, blootgesteld aan dringende verzoeken die van alle kanten opdagen: de wijsheid der regeringen, de politieke rijpheid der parlementen, en zelfs de gematigdheid van de deelhebbers in de begroting moeten samengaan, opdat de grondvesten zelf van elke maatschappelijke en economische vooruitgang, t. t. z. de gezondheid en het evenwicht van de openbare financiën zouden gewaarborgd blijven. »

Deze besluiten zullen als grondslag dienen voor ons beleid. De uitvoering van de begrotingen, inzonderheid de buitengewone begroting en die van de investeringen en parastatale lichamen zal nauwkeurig nagegaan worden door het Comité voor de investeringen. De komende uitgaven zullen streng aangepast worden aan de middelen waarop wij redelijkerwijze zullen mogen rekenen.

Om een nieuw bewijs te leveren dat ons land gehecht is aan de monetaire orthodoxie, werd een wetsontwerp bij de Kamer ingediend dat slechts de bekrachtiging inhoudt van een reeds bestaande feitelijke toestand.

Bij dit ontwerp zal de goudwaarde van de Belgische frank vastgesteld worden en zal de Nationale Bank verplicht worden over een goudvoorraad te beschikken gelijk aan ten minste één derde van het bedrag van onze verbintenissen op zicht.

Kapitaalmarkt.

De uitgiften gedaan tijdens het eerste kwartaal van 1956, tegen 4 1/4 % interest, kenden een volledig succes.

Onder invloed van de neiging tot verhoging van de rentevoet konden de volgende leningen, uitgeschreven gedurende het 2^e kwartaal en waarvan de interest behouden was op 4 1/4 %, moeilijker geplaatst worden :

Lening van de Stad Antwerpen : 4 1/4 %	
op 10-15 jaar	750 miljoen
4 1/4 % lening 1956-1970 van de	
N. M. B. S.	1.600 »
4 1/4 % lening 1956-1971 van Belgisch-	
Kongo	2.100 »
4 1/4 % Staatslening 1956-1973, beperkt	
tot	3.500 »

Tengevolge van een zekere zwakte van de rentemarkt en van de inkrimping van de kapitaalmarkt, was het noodzakelijk de rentevoet te brengen op 4 1/2 % voor de volgende recente uitgiften :

du 1^{er} janvier 1956 au 15 novembre 1956, la circulation des billets s'est augmentée de 3.638 millions, la couverture-or et les moyens de paiement sur l'étranger se sont accrus de 4.120 millions.

Cette situation solide, il importe que nous la consolidions par une politique sévère, justifiée par les circonstances actuelles. Il est incontestable que les événements internationaux, la pénurie d'huiles combustibles, les réactions du public pourraient être de nature à exercer une influence fâcheuse sur les recettes fiscales et les ressources de la trésorerie.

La conclusion de notre exposé général, rédigé à une époque beaucoup moins troublée que celle que nous vivons actuellement, s'impose à nos esprits avec une force accrue. Nous écrivions en septembre :

« La possibilité d'un arrêt ou d'une régression passagère de la haute activité économique actuelle ne peut jamais être perdue de vue. Il est impératif qu'en égard à cette éventualité le crédit de l'Etat soit renforcé par la pratique d'une politique financière prudente et sage.

» La démocratie politique est exposée, par son essence même, à des sollicitations pressantes venant de toutes parts; la sagesse des Gouvernements, la maturité politique des Parlements, et même la modération de tous ceux qui sont les « parties prenantes » du budget doivent se conjuguer pour que soient sauvegardées les assises mêmes de tout progrès social et économique, c'est-à-dire la santé et l'équilibre des finances publiques. »

Ces conclusions inspireront notre politique. L'exécution des budgets et plus particulièrement du budget extraordinaire et des investissements des parastataux sera surveillée de près par le Comité des Investissements, de façon à proportionner strictement les décaissements futurs aux possibilités que nous pourrions raisonnablement escompter.

Donnant un gage nouveau de l'attachement de la Belgique aux règles de l'orthodoxie monétaire, il a été déposé sur le bureau de la Chambre un projet de loi qui ne peut que consacrer une situation de fait dès à présent réalisée.

Ce projet fixera la valeur or du franc belge et établira pour la Banque Nationale l'obligation d'avoir une encaisse or au moins égale au tiers du montant de ses engagements à vue.

Marché des capitaux.

Les émissions effectuées pendant le premier trimestre de l'année 1956 au taux de 4 1/4 ont rencontré un plein succès.

Sous l'influence de la tendance à la hausse du taux du loyer de l'argent, les émissions suivantes lancées dans le courant du 2^d trimestre, ont été d'un placement plus difficile, le taux étant maintenu à 4 1/4, savoir :

Emprunt de la Ville d'Anvers : 4 1/4 %	
10-15 ans	750 millions
Emprunt 4 1/4 % 1956-1970 de la	
S. N. F. B.	1.600 »
Emprunt 4 1/4 % 1956-1951 du Congo	
belge	2.100 »
Emprunt 4 1/2 % 1956-1973 émis par	
l'Etat, limité à	3.500 »

Ensuite, le marché des rentes accusant une certaine faiblesse et un resserrement du marché des capitaux se manifestant, il fut nécessaire de porter le taux d'intérêt à 4 1/2 % pour les récentes émissions suivantes :

Stad Gent : Lening 4 1/2 % 1956-1971	450 miljoen
Stad Luik : Lening 4 1/2 % 1956-1970	650 »
Provincie Luik : Lening 4 1/2 % 1956-1971	350 »
Stad Antwerpen : Lening 4 1/2 % 1956-1970	750 »
Stad Brussel : Lening 4 1/2 % 1956-1972	600 »

Deze uitgiften, die voor een belangrijk bedrag schuldvernieuwingen waren, werden volledig geplaatst.

Dezelfde omstandigheden, verergerd door de internationale toestand hebben de Staat ertoe genoopt de nieuwe lening met 10 1/2 jaar looptijd, waarvoor de openbare inschrijving was opengesteld van 12 tot 27 November 1956, tegen een rentevoet van 4 1/2 % uit te geven.

Gelet op het ongunstig klimaat waarin de uitgifte is geschied, is het ingeschreven kapitaal, 4.704 miljoen, zeer bevredigend.

Rentevoet en looptijd.

Er dient aangestipt, dat de rentevoet stijgt en de looptijd van de leningen uitgeschreven door de Staat, de parastatalen en de lokale openbare instellingen korter wordt.

Hierna, als documentatie, enkele kenmerken van leningen, die de laatste tijd werden uitgeschreven :

a) Belgische lening 4,25 %, 1956-1973, van 3.500 miljoen frank

Hier volgen de modaliteiten der Belgische Lening 4,25 %, 1956-1973, waarvan de uitgifte plaats had van 25 juni tot 10 juli 1956.

Ingenottreding : 1 juli 1956.

Coupures : van 1.000 frank, 5.000 frank, 10.000 frank, 50.000 frank, en 100.000 frank.

Rente : de obligatiën brengen 4,25 % per jaar op; zij zijn voorzien van 17 jaarlijkse coupons, betaalbaar op 1 juli van elk der jaren 1957 tot 1973.

Terugbetaling : de lening is aflosbaar in 17 jaar, volgens onderstaande modaliteiten : de aflossing geschiedt door middel van een jaarlijkse cumulatieve aflossingsdotatie van 2,75 % van het uitgegeven nominaal kapitaal, door wederinkoop tegen koersen welke de hieronder vastgestelde aflossingsprijzen niet te boven gaan, of door uitlotingen indien de koersen van hierondervermelde terugbetalingspercentages overschreden worden.

De terugbetalingen geschieden tegen volgende bedragen:

- op 1 juli der jaren 1957 tot 1967 : a pari;
- op 1 juli der jaren 1968 en 1969 : tegen 101 %;
- op 1 juli der jaren 1970 en 1971 : tegen 102 %;
- op 1 juli 1972 tegen 103,50 %.

De niet vóór 1 juli 1973 afgeloste obligatiën zijn op die datum terugbetaalbaar tegen 103,50 % van hun nominale waarde.

De houders mogen vervroegde terugbetaling van de obligatiën op 1 juli 1967, a pari, vragen.

Ville de Gand : Emprunt 4 1/2 % 1956-1971	450 millions
Ville de Liège : Emprunt 4 1/2 % 1956-1970	650 »
Province de Liège : Emprunt 4 1/2 % 1956-1971	350 »
Ville d'Anvers : Emprunt 4 1/2 % 1956-1970	750 »
Ville de Bruxelles : Emprunt 4 1/2 % 1956-1972	600 »

Ses émissions, représentant pour un montant important des renouvellements, ont été entièrement couvertes.

Les mêmes circonstances, aggravées par la situation internationale, ont amené l'Etat à adopter un taux d'intérêt de 4 1/2 % pour le nouvel emprunt à 10 1/2 ans, mis en souscription publique du 12 au 27 novembre 1956.

Considérant le climat défavorable dans lequel l'émission s'est effectuée, le montant souscrit, soit 4.704 millions est très satisfaisant.

Taux d'intérêt et durée.

Il convient de souligner que le taux d'intérêt augmente et que la durée des emprunts émis par l'Etat, par les établissements parastataux ainsi que par les institutions publiques locales devient de plus en plus courte.

A titre documentaire, nous énumérons, ci-après, quelques caractéristiques des emprunts émis ces derniers temps :

a) Emprunt Belge 4,25 %, 1956-1973, de 3.500 millions de francs

Ci-après les modalités de l'Emprunt Belge 4,25 %, 1956-1973, dont l'émission a eu lieu du 25 juin au 10 juillet 1956.

Jouissance : 1^{er} juillet 1956.

Coupures : de 1.000 francs, 5.000 francs, 10.000 francs, 50.000 francs et 100.000 francs.

Intérêt : les obligations porteront intérêt à 4,25 % l'an; elles seront munies de 17 coupons annuels, payables le 1^{er} juillet des années 1957 à 1973.

Remboursement : L'emprunt est remboursable en 17 ans, suivant les modalités suivantes : l'amortissement s'effectue au moyen d'une dotation annuelle cumulative de 2,75 % du capital émis, par rachats en dessous des prix fixés pour le remboursement ou par tirages au sort si les cours s'élèvent au dessus des taux de remboursement mentionnés ci-dessous.

Les taux fixés pour les remboursements sont :

- le 1^{er} juillet des années 1957 à 1967 : le pair;
- le 1^{er} juillet des années 1968 et 1969 : 101 %;
- le 1^{er} juillet des années 1970 et 1971 : 102 %;
- le 1^{er} juillet 1972 : 103,50 %.

Les obligations qui n'ont pas été amorties avant le 1^{er} juillet 1973 seront remboursables à cette date, à 103,50 % de leur valeur nominale.

Les porteurs sont autorisés à demander le 1^{er} juillet 1967 le remboursement anticipé, au pair, de leurs obligations.

Belastingen : De interesten en de terugbetalingspremie zijn vrij van alle huidige of toekomstige zakelijke belastingen en taxes.

Notering : De obligatiën zullen officieel ter beurse genoteerd worden.

Uitgifteprijs : 97,50 %, hetzij 975 frank, per 1.000 frank nominaal kapitaal.

De aandacht wordt gevestigd op de voordelen welke deze nieuwe uitgifte biedt :

— gemiddelde werkelijke rentevoet (op basis van de aflossing door uitloting) van 4,629 %;

— jaarlijkse cumulatieve aflossingsdotatie van 2,75 %, wat voor een goede beursnotering bevorderlijk is;

— mogelijkheid voor de houder de vervroegde terugbetaling op 1 juli 1967, a pari, te vragen;

— vrijstelling van alle tegenwoordige en toekomstige zakelijke belastingen en taxes, zowel op de terugbetalingspremie als op de coupons.

b) *Belgische Lening 4 1/2 %, 1956-1967.*

Hier volgen de modaliteiten der Belgische Lening 4 1/2 %, 1956-1967 waarvan de uitgifte plaats had van 12 tot 27 november 1956 :

Ingenottreding : 16 november 1956.

Coupures : van 1.000 frank, 5.000 frank, 10.000 frank, 50.000 frank en 100.000 frank.

Rente : de obligatiën brengen 4 1/2 % par jaar op; zij zijn voorzien van een zesmaandelijks coupon, betaalbaar op 16 mei 1957 en van 10 jaarlijkse coupons, betaalbaar per 16 mei van de jaren 1958 tot 1967.

Terugbetaling : de lening is aflosbaar in tien en een half jaar door middel van een jaarlijkse cumulatieve aflossingsdotatie van 1,50 % van het uitgegeven nominaal kapitaal voor het eerste tijdperk van 6 maanden en van 3 % van het uitgegeven nominaal kapitaal voor elk der volgende jaren, door wederinkoop onder pari of door uitlotingen a pari indien de koersen deze grens mochten overschrijden.

Belastingen : de interesten en de terugbetalingspremie zijn vrij van alle huidige of toekomstige zakelijke belastingen en taxes.

Notering : de obligatiën zullen officieel ter beurse genoteerd worden.

Uitgifteprijs : 97 %, hetzij 970 frank per 1.000 frank nominaal kapitaal.

Werkelijke rente : 4,874 % in geval van terugbetaling, a pari, na 10 1/2 jaar.

c) *Lening 4 1/2 %, 1956-1970, van 750.000.000 frank van de Stad Antwerpen.*

De Stad Antwerpen besloot een lening uit te schrijven van 750.000.000 frank, waarvan hierna de modaliteiten volgen :

Effecten : obligatiën van 1.000 frank, 5.000 frank, 10.000 frank en 25.000 frank.

Impôts : Les intérêts et la prime de remboursement sont exempts de tous impôts et taxes réels, présents ou futurs.

Cotation : Les obligations seront admises à la Cote Officielle.

Prix d'émission : 97,50 %, soit 975 francs, par 1.000 francs de capital nominal.

Nous attirons votre attention sur les avantages que présente cette nouvelle émission :

— taux moyen réel, 4,629 % (sur base de l'amortissement par tirages);

— dotation annuelle cumulative d'amortissement de 2,75 %, ce qui implique la bonne tenue des cours;

— possibilité pour le porteur de demander, le 1^{er} juillet 1967, le remboursement anticipé au pair;

— exonération de tous impôts et taxes réels, présents et futurs, tant sur la prime de remboursement que sur les coupons.

b) *Emprunt Belge 4 1/2 %, 1956-1967.*

Voici les modalités de l'Emprunt Belge 4 1/2 %, 1956-1967, dont l'émission a eu lieu du 12 au 27 novembre 1956:

Jouissance : 16 novembre 1956.

Coupures : de 1.000 francs, 5.000 francs, 10.000 francs, 50.000 francs et 100.000 francs.

Intérêt : les obligations porteront intérêt à 4 1/2 % l'an; elles sont munies d'un coupon semestriel, payable le 16 mai 1957 et de 10 coupons annuels, payables le 16 mai des années 1958 à 1967.

Remboursement : l'emprunt est remboursable en dix ans et demi, au moyen d'une dotation d'amortissement cumulative de 1,50 % du capital nominal émis pour la première période de 6 mois et de 3 % du capital nominal émis pour chacune des 10 années suivantes, par rachats en dessous du pair ou par tirages au sort, au pair, si les cours s'élevaient au dessus de cette limite.

Impôts : les intérêts et la prime de remboursement sont exempts de tous impôts et taxes réels, présents ou futurs.

Cotation : les obligations seront admises à la Cote Officielle.

Prix d'émission : 97 %, soit 970 francs par 1.000 francs de capital nominal.

Taux réel : 4,874 %, en cas de remboursement au pair après 10 1/2 ans.

c) *Emprunt 4 1/2 %, 1956-1970, de 750.000.000 francs de la Ville d'Anvers.*

La Ville d'Anvers décida de procéder à l'émission d'un emprunt de 750.000.000 francs, dont voici les modalités :

Titres : obligations de 1.000 francs, 5.000 francs, 10.000 francs et 25.000 francs.

Rente : de obligatiën brengen 4 1/2 % per jaar op; zij zijn voorzien van jaarlijkse coupons, betaalbaar op 2 november en voor de eerste maal op 2 november 1957.

Terugbetaling : de lening is aflosbaar in 14 jaar, volgens onderstaande modaliteiten.

De aflossing over de eerste 13 jaren geschiedt door middel van een jaarlijkse cumulatieve aflossingsdotatie van 2,75 % van het uitgegeven nominaal kapitaal, door wederinkoop aan koersen welke de hieronder vastgestelde aflossingsprijzen niet te boven gaan, of door uitlotingen indien de koersen de hierondervermelde terugbetalingspercentages overschrijden.

De terugbetalingen geschieden tegen de volgende prijzen:

- op 2 november der jaren 1957 tot 1965 : a pari;
- op 2 november der jaren 1966 en 1967 : tegen 101 %;
- op 2 november der jaren 1968 en 1969 : tegen 102 %.

De niet vóór 2 november 1970 afgeloste obligatiën zijn op die datum terugbetaalbaar tegen 103 % van hun nominale waarde.

De houders mogen de vervroegde terugbetaling van de obligatiën op 2 november 1965, a pari, vragen.

De Stad behoudt zich het recht voor de obligatiën terug te betalen vanaf 2 november 1961 mits betaling van de terugbetalingspremie die voorzien is voor het jaar gedurende hetwelk de vervroegde terugbetaling mocht geschieden.

Belastingen : de interesten en de terugbetalingspremie zijn vrij van alle huidige of toekomstige zakelijke belastingen en taxes ten bate van de Belgische Staat, de provinciën en de gemeenten.

Notering : de notering ter beurzen van Antwerpen en Brussel zal aangevraagd worden.

Uitgifteprijs : 97 %, hetzij 970 frank per 1.000 frank nominaal kapitaal, betaalbaar hetzij in specie, hetzij in kasbons van de Lening 4 1/2 % der Stad Antwerpen 1951-1956 welke aangenomen worden tegen 102 % hunner nominale waarde.

Werkelijke opbrengst : 4,92 % op 9 jaar; 4,955 % op 14 jaar.

Dat ook in het buitenland het geld duurder wordt, blijkt uit het feit, dat de stad Rotterdam is ingegaan op een aanbieding van een bankconsortium onder leiding van de Rotterdamse bank N. V. tot het verstrekken van een 4 1/4 % obligatielening, groot 10 miljoen gulden. Deze geldlening zal in het tijdvak 1967 tot en met 1986 in twintig gelijke jaarlijkse termijnen worden afgelost. Het rentetype en de gemiddelde looptijd voldoen aan de van regeringswege gestelde normen.

Op 12 oktober werd met toestemming van « Her Majesty's Treasury » door de « London County Council » een lening uitgeschreven voor een bedrag van 15 miljoen pond : 5 1/2 %; terugbetaalbaar ten vroegste 1977, uiterlijk 1981; uitgifteprijs £ 99-10 ten honderd.

Westduitse nijverheidsobligaties werden uitgegeven tegen een rentevoet van 8 %.

Wij achten het niet van belang ontbloomt hier een tabel over te nemen uit het verslag van de Bankcommissie. Deze tabel geeft een idee van het aantal en het volume der publieke uitgaven van aandelen, waartoe gedurende de laatste drie jaar werd overgegaan.

Intérêt : les obligations porteront intérêt à 4 1/2 % l'an; elles seront munies de coupons annuels payables le 2 novembre et, pour la première fois, le 2 novembre 1957.

Remboursement : L'emprunt est remboursable en 14 ans, suivant les modalités suivantes :

L'amortissement pour les 13 premières années s'effectue au moyen d'une dotation annuelle cumulative de 2,75 % du capital nominal émis, par rachats en dessous des prix fixés pour le remboursement ou par tirages au sort si les cours s'élèvent au-dessus des taux de remboursement mentionnés ci-après :

Les taux fixés pour les remboursements sont :

- le 2 novembre des années 1957 à 1965 : le pair;
- le 2 novembre des années 1966 et 1967 : 101 %;
- le 2 novembre des années 1968 et 1969 : 102 %.

Les obligations qui n'ont pas été amorties avant le 2 novembre 1970 sont remboursables à cette date, à 103 % de leur valeur nominale.

Les porteurs ont la faculté de demander le 2 novembre 1965 le remboursement anticipé, au pair, de leur obligations.

La Ville se réserve le droit de rembourser les obligations par anticipation à partir du 2 novembre 1961, moyennant paiement de la prime de remboursement prévue pour l'année pendant laquelle le remboursement anticipé aurait lieu.

Impôts : les intérêts et la prime de remboursement sont exempts de tous impôts et taxes réels présents ou futurs, au profit de l'Etat Belge, des provinces et des communes.

Cotation : la cotation aux bourses d'Anvers et de Bruxelles sera demandée.

Prix d'émission : 97 %, soit 970 francs par 1.000 francs de capital nominal, payable soit en espèces, soit en bons de caisse de l'Emprunt Ville d'Anvers 4 1/2 %, 1951-1956, repris à 102 % de leur valeur nominale.

Rendement réel : 4,92 % à 9 ans; 4,955 % à 14 ans.

L'argent devient également plus cher à l'étranger. Ainsi, la Ville de Rotterdam a accepté l'offre d'un consortium de banques, placé sous la direction de la Rotterdamse Bank S. A., de fournir un emprunt obligataire à 4 1/4 % de 10 millions de florins. Cet emprunt sera amorti pendant la période 1967 à 1986 inclus par vingt tranches annuelles égales. Le taux d'intérêt ainsi que la durée moyenne répondent aux normes établies par le gouvernement.

Le 12 octobre le « London County Council » a émis, avec l'autorisation de « Her Majesty's Treasury », un emprunt pour un montant de 15 millions de livres : 5 1/2 %, remboursable au plus tôt en 1977 et au plus tard en 1981; prix d'émission £ 99-10 %.

Des obligations industrielles d'Allemagne occidentale sont émises à un taux d'intérêt de 8 %.

Il est intéressant de reproduire ici un tableau du rapport de la Commission Bancaire. Ce tableau donne une idée du nombre ainsi que du volume des émissions publiques d'actions auxquelles il a été procédé au cours des trois dernières années.

	1953		1954		1955		
	Aantal verrich-tingen — Nombre d'opérations	Globaal bedrag (in duizend frank) — Montant global (en milliers de francs)	Aantal verrich-tingen — Nombre d'opérations	Globaal bedrag (in duizend frank) — Montant global (en milliers de francs)	Aantal verrich-tingen — Nombre d'opérations	Globaal bedrag (in duizend frank) — Montant global (en milliers de francs)	
Uitgiften van aandelen van Belgische vennootschappen ...	13	280.059	18	884.149	33	4.282.724	Emissions d'actions de sociétés belges.
Uitgiften van aandelen van Congolese vennootschappen ...	9	256.647	7	533.022	13	733.536	Emissions d'actions de sociétés congolaises.
Uitgiften van aandelen van buitenlandse vennootschappen.	—	—	1	4.524	3	50.911	Emissions d'actions de sociétés étrangères.
Uitgiften van deelbewijzen in buitenlandse <i>investment funds</i> en van certificaten die zulke titels vertegenwoordigen ...	—	—	2	54.815	2	129.405	Emissions de titres et de certificats représentatifs de titres d'« <i>investment funds</i> » étrangers.
Uitgiften van certificaten die buitenlandse effecten vertegenwoordigen ...	5	655.853	7	919.331	13	1.218.667	Emission de certificats représentatifs de titres étrangers.
Totaal : ...	27	1.192.559	35	2.395.841	64	6.415.243	Total :

Wat de oprichtingen en kapitaalsverhogingen van Belgische naamloze vennootschappen betreft, doet de evolutie zich als volgt voor :

En ce qui concerne les constitutions et les augmentations de capital de sociétés anonymes belges, l'évolution se présente comme suit :

	1953		1954		1955		
	Aantal verrich-tingen — Nombre d'opérations	Globaal bedrag (in duizend frank) — Montant global (en milliers de francs)	Aantal verrich-tingen — Nombre d'opérations	Globaal bedrag (in duizend frank) — Montant global (en milliers de francs)	Aantal verrich-tingen — Nombre d'opérations	Globaal bedrag (in duizend frank) — Montant global (en milliers de francs)	
Oprichtingen van naamloze vennootschappen ...	704	1.157.080	638	1.200.788	615	4.021.669	Constitutions de sociétés anonymes.
Kapitaalverhogingen van naamloze vennootschappen ...	473	2.747.919	575	5.373.799	619	10.293.518	Augmentations de capital de sociétés anonymes.
Totaal ...	1177	3.904.999	1213	6.574.587	1234	14.315.187	Total.
Gemiddelde per verrichting ...	3.317		5.420		11.601		Moyenne par opération.

Ten slotte kan nog vermeld worden, dat uit de werkzaamheden van de Commissie door de Minister van Financiën opgericht om het wettelijk statuut van de gemeenschappelijke beleggingsfondsen voor te bereiden, een wetsontwerp is gegroeid, dat door de Regering op het bureau van de Senaat werd neergelegd.

Algemene bespreking.

Tijdens de algemene bespreking werden enkele van de hoger behandelde onderwerpen aangevoerd.

Verder dient de tussenkomst genoteerd van een lid, dat de vraag stelde of de vrijstelling van de aanvullende personele belasting niet zou toelaten de rentevoet te vermindere-

Notons, enfin, que les travaux de la Commission créée par M. le Ministre des Finances en vue de préparer le statut légal des fonds communs d'investissement, ont abouti à un projet de loi, qui a été déposé par le Gouvernement sur le bureau du Sénat.

Discussion générale.

Au cours de la discussion générale, quelques-uns des points examinés ci-dessus ont été soulevés.

En outre, il convient de signaler l'intervention d'un membre qui demanda si l'exonération de l'impôt complémentaire personnel ne permettrait pas d'abaisser le taux d'in-

ren en of er voor België geen lessen te trekken zijn uit het jongste Frans experiment (de geïndexeerde nationale lening 1956, interest 5 % met 15 jaar looptijd heeft een gunstig onthaal gekend; de lening werd 15 dagen vóór de vastgestelde datum gesloten daar de intekeningen, die minstens 150 miljard moesten opbrengen, reeds 325 miljard hadden bereikt).

Hierop werd geantwoord, dat vrijstelling van de aanvullende personele belasting zou indruisen tegen de fiscale rechtvaardigheid. Wat de tweede overweging betreft, is er geen vergelijking mogelijk tussen België en Frankrijk, waar men gedwongen is tot het indexeren van de leningen over te gaan. In België worden alle maatregelen getroffen om de devaluatie te vermijden. Een wetsontwerp tot vaststelling van de goudwaarde van de frank werd neergelegd door de Regering op het bureau van de Kamer.

Een lid van de Commissie vroeg dat in de tabel die de stand van de door de Staat gewaarborgde leningen weergeeft, deze leningen in twee groepen zouden gerangschikt worden, waarvan de ene de leningen zou bevatten waarvan de terugbetaling uiteindelijk ten laste van de Staat zou vallen.

Het antwoord luidt, dat er niet kan vooruitgezien worden of al dan niet op de Staatswaarborg beroep zal gedaan worden voor de terugbetaling van de gewaarborgde leningen.

Een ander lid verklaarde zich voorstander van het opnemen van de buitengewone begroting in de algemene uitgaven omdat hij de mening is toegedaan, dat er slechts leningen mogen worden aangegaan binnen de grenzen der delgingsmogelijkheden. Hij stelde tevens de vraag of het waar is, dat de Minister om de moeilijke toestand rond 30 september te omzeilen, druk zou hebben uitgeoefend op de banken, wat protest van de Bankcommissie voor gevolg zou hebben gehad.

De Minister heeft hierop geantwoord, dat in de maand september het volume der certificaten geplaatst bij de banken is toegenomen door het feit, dat bepaalde banken meer certificaten hebben opgenomen dan ze verplicht waren.

Ten einde te voldoen aan de wens van de Commissie en ter verdere voorlichting van de Kamer laten wij hier volgen :

- 1) dekking der bankdeposito's krachtens het reglement van 11 oktober 1949;
- 2) verdeling van de Rijksschuld per categorie van houders;
- 3) schulden van de lokale openbare instellingen en besturen;
- 4) muntsaneringslening;
- 5) bedrag der uitgaven van de zelfstandige kas voor oorlogsschade;
- 6) emissie van obligaties van de zelfstandige kas voor oorlogsschade;
- 7) de stand op 31 oktober 1956 van de leningen onder Staatswaarborg uitgegeven.

Dekking der bankdeposito's krachtens het reglement van 11 oktober 1949.

Al de beschikkingen van het reglement van 11 oktober 1949 van de Bankcommissie, betreffende de bankcoëfficiënten zijn thans van kracht onder voorbehoud van de overgangsbepaling, welke voorlopig op 65 % de dekkingscoëfficiënt van het op meer dan een maand opvraagbaar passief behoudt voor de banken met grote circulatie en op 60 % voor de banken met gemiddelde circulatie in plaats van op 50 % zoals voorzien wordt door het reglement.

Op 30 september 1956 waren, in miljoenen frank, de globale dekkingen als volgt :

térêt et si la Belgique ne devait pas s'inspirer des enseignements de la récente expérience française (emprunt national à capital indexé 1956, intérêt 5%, d'une durée de 15 ans, qui fut couronnée de succès; le délai d'inscription fut clôturé 15 jours avant la date fixée, les souscriptions, qui devaient rapporter au moins 150 milliards, ayant déjà atteint 325 milliards).

Il lui fut répondu que l'exonération de l'impôt complémentaire personnel serait contraire à la justice fiscale. Quant au second point, il n'est pas possible de faire une comparaison entre la Belgique et la France, où l'on a été obligé d'émettre des emprunts à capital indexé. En Belgique, toutes les mesures utiles sont prises pour éviter une dévaluation. Un projet de loi fixant la valeur-or du franc a été déposé par le Gouvernement sur le bureau de la Chambre.

Un membre de la Commission demande que dans le tableau détaillant la situation des emprunts garantis par l'Etat, ces emprunts soient classés en 2 groupes, dont l'un comprendrait les emprunts dont le remboursement incomberait finalement à l'Etat.

Il est répondu qu'il n'est pas possible de prévoir s'il sera fait appel à la garantie de l'Etat pour le remboursement des emprunts garantis.

Un autre commissaire s'est prononcé en faveur de l'incorporation du budget extraordinaire aux dépenses générales, étant d'avis que des emprunts ne peuvent être souscrits que dans les limites des possibilités d'amortissement. Il a demandé s'il était exact que le Ministre, pour éviter les difficultés qui se sont présentées vers le 30 septembre, aurait exercé une pression sur les banques, ce qui aurait provoqué des protestations de la Commission bancaire.

M. le Ministre a répondu qu'au cours du mois de septembre le volume des certificats placés auprès des banques a augmenté par le fait que certaines banques ont souscrit un plus grand nombre de certificats que celui auquel elles étaient tenues.

En vue de répondre au désir exprimé par la Commission et pour informer la Chambre plus complètement, nous reproduisons ci-dessous :

- 1) la couverture des dépôts bancaires en vertu du règlement du 11 octobre 1949;
- 2) la répartition de la Dette publique par catégorie de détenteurs;
- 3) les dettes des administrations et établissements publics locaux;
- 4) l'emprunt de l'assainissement monétaire;
- 5) le montant des dépenses de la Caisse autonome des dommages de guerre;
- 6) l'émission d'obligations de la Caisse autonome des dommages de guerre;
- 7) la situation au 31 octobre 1956 des emprunts émis sous la garantie de l'Etat.

Couverture des dépôts bancaires en vertu du règlement du 11 octobre 1949.

Toutes les dispositions du règlement du 11 octobre 1949 de la Commission bancaire concernant les coefficients bancaires sont actuellement en vigueur, sous réserve de la disposition transitoire maintenant provisoirement à 65 % pour les banques de grande circulation et à 60 % pour les banques de moyennes circulation le coefficient de couverture du passif à plus d'un mois, au lieu de 50 % prévu par le règlement.

Les couvertures globales se présentaient comme suit au 30 septembre 1956 en millions de francs :

Op zicht of op hoogstens één maand opvraagbaar passief	58.550
Vereiste gedeeltelijke dekking	28.824
<i>Samenstelling :</i>	
Certificaten op hoogstens één jaar	28.815
Tegood in overschot bij de Nationale Bank ...	309
Op meer dan één maand opvraagbaar passief ...	21.406
Vereiste gediversificeerde dekkingen	22.792
Openbare fondsen op hoogstens 1 jaar	3.674
<i>Samenstelling der effectieve dekking :</i>	
Schatkist	3.360
Daggeldleningen	925
<i>Effecten met minder dan 3 jaar looptijd :</i>	
a) door de Staat uitgegeven	7.312
b) door de Staat gewaarborgd	954
<i>Effecten met meer dan 3 jaar looptijd :</i>	
a) door de Staat uitgegeven	8.318
b) door de Staat gewaarborgd	1.835
Verschillende	137
Tezamen	26.515

Ten opzichte van de vereiste dekking was er derhalve een dekkingoverschot van 3.723 miljoen frank.

Verdeling van de rijksschuld per categorie van houders.

Onderstaande, zij het dan ook fragmentarische inlichtingen, maken het mogelijk, op het bedrag van 197 milliard, in omloop op 31 december 1955, 107.438 miljoen frank binnenlandse geconsolideerde schulden en schulden op half-lange termijn te localiseren.

Muntfonds	4.965 miljoen
Rentenfonds	2.978 »
Deposito- en Consignatiekas	1.051 »
Delcreditedienst	650 »
Vermogen van de weduwen en wezenkassen	788 »
Algemene Spaar- en Lijfrentekas ...	30.480 »
<i>Nationale Bank van België :</i>	
a) geconsolideerde schuld van de Staat tegenover de circulatiebank	34.660 »
b) belegging in staatsfondsen van haar vermogen en van dit van haar pensioenkas	3.052 »
Annuititeiten Gemeentekrediet	770 »
Universitaire inrichtingen en wetenschappelijke instellingen	369 »
Provincies, gemeenten, commissies van openbare onderstand, enz.	399 »
Effecten in 't bezit van sommige organismen voor pensioenen of toelagen ...	6.101 »
Effecten in 't bezit van sommige parastatale organismen	1.867 »
Verzekeringsmaatschappijen (inschrijvingen in het Grootboek der Staatsschuld)	309 »
Banken	17.599(1) »
Bons in 't bezit van het Fonds voor inlands welzijn	100 »
Certificaten Ruanda-Urundi	1.300 »
Totaal	107.438 »

(1) inventariswaarde.

Passif à vue et à un mois au plus	58.550
Couverture partielle requise	28.824
<i>Composition :</i>	
Certificats à un an au plus	28.815
Avoirs en excédent à la Banque Nationale ...	309
Passif à plus d'un mois	21.406
Couvertures diversifiées requises	22.792
Effets publics à 1 an au plus	3.674
<i>Couverture effective composée comme suit :</i>	
Trésorerie	3.360
Prêts au jour le jour	925
<i>Titres échéant à moins de 3 ans :</i>	
a) émis par l'Etat	7.312
b) garantis par l'Etat	954
<i>Titres échéant à plus de 3 ans :</i>	
a) émis par l'Etat	8.318
b) garantis par l'Etat	1.835
Divers	137
Ensemble	26.515

L'excédent de couverture, comparativement à celle requise, ressort à 3.723 millions de francs.

Répartition de la dette publique par catégorie de détenteurs.

Les renseignements ci-après, bien que fragmentaires, permettent de localiser sur le montant de 197 milliards existant au 31 décembre 1955, 107.438 millions de francs de dettes consolidées et à moyen terme intérieures.

Fonds monétaire	4.965 millions
Fonds des rentes	2.978 »
Caisse des Dépôts et Consignations ...	1.051 »
Office du Ducroire	650 »
Avoir des Caisses des veuves et orphelins	788 »
Caisse générale d'Epargne et de Retraite	30.480 »
<i>Banque Nationale de Belgique :</i>	
a) dette consolidée de l'Etat envers l'Institut d'émission	34.660 »
b) placement en fonds d'Etat de ses avoirs et de ceux de sa Caisse de pensions	3.052 »
Annuités Crédit Communal	770 »
Etablissements universitaires et institutions scientifiques	369 »
Provinces, communes, Commissions d'assistance publique, etc.	399 »
Titres détenus par certains organismes de pensions ou allocations	6.101 »
Titres détenus par certains organismes parastataux	1.867 »
Compagnie d'assurances (inscriptions au Grand-Livre de la Dette publique) ...	309 »
Banques	17.599(1) »
Bons détenus par le Fonds du Bien-être indigène	100 »
Certificats Ruanda-Urundi	1.300 »
Total	107.438 »

(1) valeur d'inventaire.

Schulden van de lokale openbare instellingen en besturen.

Het is de bevoegde diensten van het Nationaal Instituut voor de Statistiek en van het Departement van Binnenlandse Zaken niet mogelijk geweest meer recente cijfers te verschaffen aangaande het totaal bedrag van de schulden van de lokale openbare instellingen en besturen, deze betreffende de stand ervan op 31 december 1954, gepubliceerd in het verslag van de rijksschuldbegroting voor het dienstjaar 1956.

Alleen het Gemeentekrediet van België heeft voor wat de bij haar door de gemeenten, de intercommunale maatschappijen en de provincies aangegane verbintenissen betreft, de stand op 31 december 1955 kunnen bezorgen.

Deze gegevens worden hieronder ter inlichting weergegeven:

	Op lange termijn (in miljoen frank)	Vlottende schuld (in miljoen frank)
Gemeenten	17.954	2.502
Intercommunale maatschappijen...	2.316	329
Provincies	2.203	314
	22.473	3.145
	25.618	

Muntsaneringslening.

Het saldo, op 31 oktober 1956, van de 3 1/2 % muntsaneringslening bedraagt afgerond 15.793 miljoen.

Dit bedrag is vertegenwoordigd door:

a) de obligatiën aan toonder, 3 ^e reeks, terugbetaalbaar naargelang het resultaat van de trekking, hetzij op 1 januari 1957, hetzij op 1 januari 1958	fr. 2.117.825.000
b) de obligatiën aan toonder, 4 ^e reeks, terugbetaalbaar naargelang het resultaat van de trekking, hetzij op 1 januari 1959, hetzij op 1 januari 1960	fr. 2.241.427.000
c) de obligatiën aan toonder, 5 ^e reeks, terugbetaalbaar naargelang het resultaat van de trekking, hetzij op 1 januari 1961, hetzij op 1 januari 1962	fr. 2.060.905.000
d) het geheel van de niet vrijgegeven rekeningen, beheerd door de depositehoudende inrichtingen, afgerond	fr. 9.373.000.000

De vrijmaking van het bedrag van 9.373 miljoen, geschiedt door aflevering van toonderobligatiën, op 1 juli van elk der jaren 1957 tot 1961 in vijf jaarlijkse gedeelten van nagenoeg een vijfde van dit laatste bedrag.

Elk gedeelte is terugbetaalbaar in twee jaar bij helften in de chronologische volgorde van de vrijmaking, naargelang het resultaat van de uitloting gedaan tussen even en oneven nummers;

het gedeelte vrijgegeven op 1 juli 1957 is terugbetaalbaar op 1 januari 1963 en op 1 januari 1964, dit vrijgegeven op 1 juli 1958 is terugbetaalbaar op 1 januari 1965 en op 1 januari 1966, enz.

Dettes des administrations et établissements publics locaux.

Il n'a pas été possible, aux services compétents de l'Institut national de Statistique et du Département de l'Intérieur, de fournir des chiffres plus récents relatifs au montant total des dettes des administrations et établissements publics locaux que ceux concernant leur situation au 31 décembre 1954, publiés dans le rapport du budget de la dette publique pour l'exercice 1956.

Seul, le Crédit communal de Belgique a pu donner la situation au 31 décembre 1955 des engagements contractés envers lui par les communes, les sociétés intercommunales et les provinces.

Ces données sont reprises, ci-après, à titre de renseignement:

	A long terme (en millions de francs)	Dettes flottantes (en millions de francs)
Communes	17.954	2.502
Sociétés intercommunales...	2.316	329
Provinces	2.203	314
	22.473	3.145
	25.618	

Emprunt de l'assainissement monétaire.

Le solde, au 31 octobre 1956, de l'emprunt 3 1/2 % de l'assainissement monétaire, s'établit en chiffre rond à 15.793 millions.

Ce montant est représenté par:

a) les obligations au porteur 3 ^e série, remboursables suivant résultats du tirage, soit le 1 ^{er} janvier 1957, soit le 1 ^{er} janvier 1958	fr. 2.117.825.000
b) les obligations au porteur 4 ^e série, remboursables suivant résultats du tirage, soit le 1 ^{er} janvier 1959, soit le 1 ^{er} janvier 1960	fr. 2.241.427.000
c) les obligations au porteur 5 ^e série, remboursables suivant résultats du tirage, soit le 1 ^{er} janvier 1961, soit le 1 ^{er} janvier 1962	fr. 2.060.905.000
d) l'ensemble des comptes non libérés, gérés par les établissements dépositaires, rond	fr. 9.373.000.000

La libération de ce montant de 9.373 millions sera effectuée, par la délivrance d'obligations au porteur, le 1^{er} juillet de chacune des années 1957 à 1961, en 5 tranches annuelles approximativement égales au cinquième de ce dernier montant.

Chacune de ces tranches est amortissable en deux ans, par moitié, suivant l'ordre chronologique de la libération et selon les résultats du tirage effectué entre numéros pairs ou impairs;

la tranche libérée le 1^{er} juillet 1957 sera remboursable le 1^{er} janvier 1963 et le 1^{er} janvier 1964, celle libérée le 1^{er} juillet 1958 sera remboursable le 1^{er} janvier 1965 et le 1^{er} janvier 1966 et ainsi de suite.

Uitgaven van de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade.

Op 31 oktober 1956 heeft de Zelfstandige Kas de hierna vermelde betalingen in specien uitgevoerd:

Vergoedingen en voorschotten	20.871 miljoen
Financiële lasten van de leningen	7.120 »
Interesten en kosten in verband met herstellingskredieten	1.106 »
Totaal:	29.097 miljoen

Op dezelfde datum beliep het beschikbaar tegoed van de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade bij de Schatkist 3.722 miljoen; de dotatie van 2 1/2 miljard ingeschreven op de begroting van 1956 is in dit bedrag begrepen.

Anderzijds werden, ter vereffening van vergoedingen bij toepassing van de wet van 31 juli 1953, de geteisterden tot op voornoemde datum van 31 oktober 1956 betaald in obligaties aan toonder ten belope van een nominaal kapitaal van 5.064 miljoen. Van dit bedrag gaf echter een nominaal kapitaal van 382 miljoen, ingeschreven op een bijzondere rekening op naam van een kredietorganisme, nog geen aanleiding tot een werkelijke uitgifte van effecten.

Naar blijkt uit inlichtingen bekomen van het Ministerie van Openbare Werken en van Wederopbouw wordt het bedrag van de nog te betalen herstelvergoedingen geschat op ongeveer 17 miljard frank.

Emissie van obligaties van de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade.

Naar luid van de wet van 31 juli 1953 wordt de oorlogsschade aan de gesinistreerden gedeeltelijk in specie en gedeeltelijk in obligaties uitbetaald.

Het is de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade die deze obligaties uitgeeft.

De obligaties uitgegeven gedurende elke periode, gaande van 1 oktober tot 30 september daaropvolgend, behoren tot eenzelfde reeks. De uitgifte begon in 1953, thans worden effecten van de 4^e reeks afgegeven.

Hierna de toestand op 31 oktober 1956 van de uitgaven van obligaties door de Zelfstandige Kas.

(In miljoenen).

Dépenses de la Caisse Autonome des Dommages de Guerre.

A la date du 31 octobre 1956 la Caisse Autonome des Dommages de Guerre a effectué les paiements en espèces ci-après:

Indemnités et avances	20.871 millions
Charges financières des emprunts	7.120 »
Intérêts et frais sur crédits de restaura- tion	1.106 »
Total:	29.097 millions

A la même date, le disponible de la Caisse Autonome des Dommages de Guerre auprès du Trésor s'élevait à 3.722 millions; la dotation de 2 1/2 milliards inscrite au Budget de 1956 est comprise dans ce montant.

D'autre part, en règlement d'indemnités par application de la loi du 31 juillet 1953, il a été payé aux sinistrés, à la date précitée du 31 octobre 1956, un capital nominal de 5.064 millions en obligations au porteur. De ce montant, un capital nominal de 382 millions, inscrit à un compte spécial ouvert au nom d'un organisme de crédit, n'a cependant pas encore donné lieu à une émission effective de titres.

Selon des renseignements émanant du Ministère des Travaux publics et de la Reconstruction, le montant des indemnités de réparation à régler est évalué à environ 17 milliards de francs.

Emission d'obligations par la Caisse Autonome des Dommages de Guerre.

En vertu de la loi du 31 juillet 1953, le paiement des dommages de guerre aux sinistrés se fait, partie en numéraire, partie en obligations.

L'émission de ces obligations se fait par la Caisse Autonome des Dommages de Guerre.

Les obligations émises pendant chaque période allant du 1^{er} octobre au 30 septembre suivant font parties d'une même tranche. Commencée en 1953 l'émission en est actuellement à sa quatrième tranche.

A titre d'information on trouvera ci-après la situation au 31 octobre 1956 des émissions d'obligations de la Caisse Autonome.

(En millions).

	Periode Période	Rentevoet Taux	Uitgegeven bedrag Montant émis	Gedelgd op 31-10-1956 Amorti au 31-10-1956	
Eerste schijf	1 oktober 1953 tot 30 sept. 1954 1 ^{er} octobre 1953 au 30 sept. 1954	5 %	1.058	33	Première tranche.
Tweede schijf	1 oktober 1954 tot 30 sept. 1955 1 ^{er} octobre 1954 au 30 sept. 1955	4 ¾ %	1.787	30	Deuxième tranche.
Derde schijf	1 oktober 1955 tot 30 sept. 1956 1 ^{er} octobre 1955 au 30 sept. 1956	4 ¾ %	1.700	—	Troisième tranche.
Vierde schijf	1 oktober 1956 tot 30 sept. 1957 1 ^{er} octobre 1956 au 30 sept. 1957	4 ¾ %	137 (een maand)	—	Quatrième tranche.

Leningen onder Staatswaarborg uitgegeven.

Emprunts émis sous la garantie de l'Etat.

Stand op 31 oktober 1956

Situation au 31 octobre 1956

(in duizendtallen).

(en milliers d'unités).

Binnenlandse leningen	Termijn — Terme			Emprunts intérieurs
	Lange — Long	Halflange — Moyen	Korte — Court	
Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen ...	1.547.507	—	—	Société nationale des Chemins de fer vicinaux.
Regie van Telegraaf en Telefoon ...	7.065.619	1.629.426	—	Régie des Télégraphes et Téléphones.
Intercommunale Maatschappij van de Linker Scheldeoever ...	337.993	—	—	Société intercommunale de la Rive gauche de l'Escaut.
Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet ...	—	2.787.423	—	Office central de Crédit hypothécaire.
Nationale Kas voor Beroepskrediet ...	—	2.284.590	99.084	Caisse nationale de Crédit professionnel.
Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet ...	—	1.077.206	—	Institut national de Crédit agricole.
Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid ...	1.748.000	15.020.024	2.218.977	Société nationale de Crédit à l'Industrie.
Nationale Maatschappij der Waterleidingen ...	2.856.683	—	—	Société nationale des Distributions d'Eau.
Tussengemeentelijke Maatschappij der Vlaanderen voor Waterbedeling ...	41.725	—	—	Société intercommunale des Flandres pour la Distribution d'Eau.
Paleis voor Schone Kunsten ...	36.010	—	—	Palais des Beaux-Arts.
Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen	6.343.500	2.996.890	—	Société nationale des Chemins de fer belges.
Nationale Maatschappij voor de Huisvesting — (goedkope Woningen) ...	7.829.707	1.938.950	—	Société nationale du Logement — (Habitations à bon marché).
Nationale Maatschappij van de Kleine Landeigen- dom ...	1.402.437	1.662.184	—	Société nationale de la Petite Propriété Terrienne.
Bond der Kroostrijke Gezinnen ...	1.574.346	—	—	Ligue des Familles nombreuses.
SABENA ...	4.994	—	188.500	SABENA.
Autonome Kas voor Oorlogsschade ...	11.872.718	—	—	Caisse autonome des Dommages de Guerre.
Nationale Kas voor Ouderdomsrentetoeslagen, enz.	—	1.264.400	—	Caisse nationale des Majorations de Rentes de Vieillesse, etc....
Belgisch Nationaal Instituut voor Radio-Omroep...	167.693	—	—	Institut national belge de Radiodiffusion.
Voorschotten door het Gemeentekrediet aan de gemeenten ...	—	150.000	—	Avances du Crédit communal aux communes.
Dotatiefonds van de Oorlogspensioenen, enz.	5.252.573	—	—	Fonds de Dotation des Pensions de Guerre, etc.
Rijkskas voor Rust- en Overlevingspensioenen ...	529.998	—	—	Caisse nationale des Pensions de Retraite et de Survie.
Totalen ...	48.601.503	30.811.093	2.506.561	Totaux.
Binnenlandse leningen :				Emprunts intérieurs :
Algemeen totaal ...	81.919.157			Total général.

Buitenlandse leningen	Termijn — Terme			Emprunts extérieurs
	Lange Long	Halflange Moyen	Korte Court	
a) <i>Zwitserse frank</i> :				a) <i>Francs suisses</i> :
Regie van Telegraaf en Telefoon	—	50.000	—	Regie des Télégraphes et des Téléphones.
Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid	—	50.000	—	Société nationale de Crédit à l'Industrie.
Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen	—	50.000	—	Société nationale des Chemins de fer belges.
Belgisch-Congo	240.000	—	—	Congo belge.
b) <i>Congolese frank</i> :				b) <i>Francs congolais</i> :
S A B E N A	365.000	—	—	S A B E N A.
c) <i>Dollars V.S.</i> :				c) <i>Dollars E.U.</i> :
S A B E N A	6.476	950	3.450	S A B E N A.
Belgisch Congo	40.000	—	—	Congo belge.
Totalen Z. F. :	240.000	150.000	—	F. S. Totaux
C. F. :	365.000	—	—	F. C.
\$:	46.476	950	3.450	\$

SAMENVATTING.

Binnenlandse lening	Fr. 81.919.157
Buitenlandse lening (tegenwaarde in deviezen)	Fr. 7.440.431
	Fr. 89.359.588

* * *

De begroting, rekening gehouden met de amendementen van de Regering, werd aangenomen met 8 tegen 5 stemmen en 1 onthouding.

Dit verslag werd eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,

Fr. DETIÈGE.

De Voorzitter,

Fr. VAN BELLE.

RECAPITULATION.

Dette intérieure	Fr. 81.919.157
Dette extérieure (contre-valeur des devises)	Fr. 7.440.431
	Fr. 89.359.588

* * *

Le budget, compte tenu des amendements du Gouvernement, a été adopté par 8 voix contre 5 et 1 abstention.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,

Fr. DETIÈGE.

Le Président,

Fr. VAN BELLE.